



KENNETH FRAMPTON

TEORÍA

Cómpralo en ggli.com y ggili.com.mx

GG

Cómpralo en ggili.com y ggili.com.mx

Editorial Gustavo Gili, SL

Via Laietana 47, 2º, 08003 Barcelona, España. Tel. (+34) 93 3228161

Valle de Bravo 21, 53050 Naucalpan, México. Tel. (+52) 55 55 60 60 11

KENNETH FRAMPTON

TEORÍA

TRADUCCIÓN DE JORGE SAINZ

Cómpralo en ggili.com y ggili.com.mx

GG[®]

Edición a cargo de Moisés Puente
Ilustración de la cubierta: RafamateoStudio

Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta obra solo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley. Diríjase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos, www.cedro.org) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra.

La Editorial no se pronuncia ni expresa ni implícitamente respecto a la exactitud de la información contenida en este libro, razón por la cual no puede asumir ningún tipo de responsabilidad en caso de error u omisión.

© Phaidon Press Limited, 2002
y para esta edición:
© de la traducción: Jorge Sainz
© Editorial Gustavo Gili, SL, Barcelona, 2020

Printed in Spain
ISBN: 978-84-252-3251-0
Depósito legal: B. 26208-2019
Impresión: agpograf impressors, Barcelona

ÍNDICE

- 7 NOTA DEL EDITOR
- 9 ***RAPPEL À L'ORDRE:***
EN FAVOR DE LA TECTÓNICA
- 39 **HACIA UN REGIONALISMO CRÍTICO:**
SEIS PUNTOS PARA UNA ARQUITECTURA
DE RESISTENCIA
- 73 **EL ESTATUS DEL SER HUMANO**
Y EL ESTATUS DE SUS OBJETOS
- 123 ORIGEN DE LOS TEXTOS

Cómpralo en ggli.com y ggli.com.mx

NOTA DEL EDITOR

Sin duda, Kenneth Frampton es conocido principalmente por su obra magna, *Historia crítica de la arquitectura moderna*, que desde su primera edición de 1980 se ha ido actualizando hasta convertirse en la historia de la arquitectura moderna más influyente en la actualidad. Pero más allá de esta importante obra, la producción escrita de Frampton se ha repartido en diferentes disciplinas de la arquitectura, desde la teoría hasta los estudios monográficos, o desde la historia hasta la crítica.

Este libro recopila tres importantes ensayos sobre teoría escritos alrededor de la década de 1980, antes y después de que escribiera su historia de la arquitectura moderna. En “*Rappel à l'ordre: en favor de la tectónica*” (1990), los primeros esfuerzos del autor por establecer el terreno de la práctica arquitectónica en el regionalismo crítico fueron redirigidos hacia “la poética de la construcción”, donde la forma construida tenía tanto que ver con la estructura y la construcción como con la creación y articulación del espacio. El segundo ensayo, “Hacia un regionalismo crítico: seis puntos para una arquitectura

de resistencia” (1983), surge a partir del encuentro con el texto “Civilización universal y culturas nacionales” (1961) de Paul Ricoeur, y aborda la distinción entre civilización y cultura que todavía era manifiesta en la cultura arquitectónica europea de principios de la década de 1960. Finalmente, el último ensayo que aquí se publica, pero el primero cronológicamente hablando, “El estatus del ser humano y el estatus de sus objetos” (1979), tiene su origen en una experiencia formativa del autor después de leer *La condición humana* (1958) de la pensadora Hannah Arendt. El estudio de Arendt le incitó a escribir el ensayo “Labour, Work and Architecture” (1968), que acabó reelaborando en una versión de una década más tarde —versión que aquí se presenta—, dejando en evidencia la importante influencia de la pensadora en la producción escrita del autor a partir de la década de 1980.

Hemos creído oportuno reunir estos tres textos en un volumen, con la confianza de que el lector pueda entender mejor a una de las figuras clave de la teoría, la historia y la crítica de la arquitectura de los últimos cuarenta años.

RAPPEL À L'ORDRE:
EN FAVOR DE LA TECTÓNICA

1990

Cómpralo en ggli.com y ggli.com.mx

He elegido abordar el tema de la forma tectónica por una serie de razones, en particular por la tendencia actual a reducir la arquitectura a escenografía. Esta reacción surge en respuesta al triunfo universal del concepto de “tinglado decorado” formulado por Robert Venturi, ese síndrome demasiado extendido por el cual el cobijo queda empaquetado como una gigantesca mercancía. Entre las ventajas del enfoque escenográfico está el hecho de que los resultados son eminentemente amortizables, con todas las consecuencias que esto conlleva para el futuro del entorno. Lo que tenemos en mente no es, por supuesto, la placentera decadencia del romanticismo decimonónico, sino la miseria de la cultura mercantilista. A este aleccionador panorama le acompaña la desintegración general de las referencias estables en el mundo tardomoderno, el hecho de que los preceptos que dictan casi todos los discursos, salvo en el campo aparentemente autónomo de la tecnociencia, han llegado a ser sumamente endebles. Buena parte de esto lo anticipó